

APPENDIX III

ABORIGINAL NAMES

Aboriginal names were compiled from the following sources: Gould (1865), Sorenson (1920), Webb (1933) [e. Arnhem Land), Condon (1955) [SA], Serventy & Whittell (1976) [WA], Dixon & Blake (1979-83), Williams (1980), Heath (1982), Hercus (1982, 1986) and Gibson (1986) [Tanami Desert].

Family DROMAIIDAE

Dromaius novaehollandiae **Emu**

Anyulungku, Bigerundja, Cullya, Djurun-wil, Galdi, Galiberie, Garini, Gaur, Gedinana, Gulbari, Guljaruba, Gundulu, Gurwinj, Iliia, Jungoorna, Kalaia, Kalaya, Kalia, Kalia, Kallilia, Kalti, Kari, Karlaya, Kauir, Kiwara, Krapa, Kulire, Kullya, Kunamaju, Ky-a, Malwiya, Murnturru, Ng ardarri-parnta, Nurruk, Peindjali, Pirilyi-ng arnu, Qaalay, Ranganju, Renin, Tjarnkurna, Tjungguparri, Tula, Urrpan, Wait, Waitch, Waity, Wanya-parnta, Waradji, Warrawati, Warukati, Wegie, Widjie, Wodje, Wurrpan, Yalipirri, Yalla-biddee, Yallebiri, Yalliberry, Yallobiddy, Yumbali, Yankirri, Yundal.

Family CASUARIIDAE

Casuarus casuaris **Southern Cassowary**

Gilngyra, Kwini-yi.

Family PODICIPEDIDAE

Tachybaptus novaehollandiae **Australasian Grebe**

Budiri, Dukapi, Maur-Yaap, Ngoo-nan, Ung-bu-r-wa, Wujupa.

Poliiocephalus poliocephalus **Hoary-headed Grebe**

Doolpadoolparoo, Gurewa, Marbangge, Marbanggi, Pelatj, Poorajejan, Puartian, Wy-oo-da, Wy-uda.

Podiceps cristatus **Great Crested Grebe**

Ka-lee, Kali, Kereinj, Kereneinj, Malamalapuri.

Family SPHENISCIDAE

Eudyptula minor **Little Penguin**

Choolia, Indala, Munuwar, Piibap, Tulturi, Wapu.

Family DIOMEDEIDAE

Diomedea exulans **Wandering Albatross**

Maramandi, Min mangi mor

Diomedea chlororhynchus **Yellow-nosed Albatross**

Wool-wool, Wul-wul.

Family PROCELLARIIDAE

Puffinus carneipes **Flesh-footed Shearwater**

Kar-ryne-mun-dyne, Por-rut.

Puffinus tenuirostris **Short-tailed Shearwater**

Mannallara, Pangkala.

Family OCEANITIDAE

Pelagodroma marina **White-faced Storm-Petrel**

Ne-geit.

Family PELECANIDAE

Pelecanus conspicillatus **Australian Pelican**

Arranger, Arriguarri, Badjinal, Barangal, Beo-dee-lung, Bimba, Bo-dal-lang, Boodalan, Bootlung, Boronggorr, Bran, Budtallang, Buladja, Churuna, Dakamiri, Data, Eranta, Galumay, Ji-ro-na, Jilakarby, Kabiljalkuna, Knulumberry, Mamunou, Manga raipuri, Marnbu, Nankooar, Ne-rim-ba, Ngurlawanda, Nori, Paay-u-pur, Peela-bong, Tampanagra, Thalkupun, Thudaarra, Tjootara, Wal-anypirri, Walkirriparrri, Wallan, Wandidja, Warandoo, Widli, Wirmalo, Warrantjuma, Yeldko, Yimbir, Yirriyiran.

Family SULIDAE

Sula serratior **Australasian Gannet**

Yutirri.

Sula leucogaster **Brown Booby**

Mar-ga, Marnba.

Family ANHINGIDAE

Anhinga melanogaster **Darter**

Boorkoopiya, Jarali, Ngulongorlor, Yalki.

Family PHALACROCORACIDAE

Phalacrocorax spp **Cormorants**

Ee-garrga, Kro-an-dum, Moolawin, Ngalgurindi, Terewari, Treiwari.

Phalacrocorax carbo **Great Cormorant**

Dararu, Joldi, Ma-dee, Medmeril, Minam-minam, Muloora, Nkebara, Qaardagaart, Qaart-Qaart.

Phalacrocorax varius **Pied Cormorant**

Bintada, Bung-gala, Deridjan, Mahdee, Manba, Medmerel, Pungala, Puratte, Qaagaq, Wangerel.

Phalacrocorax sulcirostris **Little Black Cormorant**

Dandani, Jurrolkorr, Malura, Mulawi, Ngukuminji, Porati, Tantani, Walawalag.

Phalacrocorax fuscescens **Black-faced Cormorant**

Pungala.

Phalacrocorax melanoleucos **Little Pied Cormorant**

Burb, Garindjan, Go-go-go.

Family FREGATIDAE

Fregata ariel **Least Frigatebird**

Wannoo.

Family ARDEIDAE

Ardea spp **Hérons and egrets**

- Danginy, Eroamba, Kulkul, Moolpa.
Ardea pacifica **Pacific Heron**
 Bangar, Culiemulyandurie, Gumilbada, Jili-mil-yan, Jil-lee-mil-yun, Kalwa, Koon-jere, Malparu, Tantana.
Ardea sumatrana **Great-billed Heron**
 Gormolo, Maitch, Oo-loo-mung-a.
Ardea alba **Great Egret**
 Bulamba, Ragaralti, Tchikalulu.
Ardea picata **Pied Heron**
 Go-le-buk-o.
Ardea intermedia **Intermediate Egret**
 Kalkaruk.
Ardea novaehollandiae **White-faced Heron**
 Boonurdel, Dhalbu-bilgu-guru, Dirguru, Gadin-ban, Ibara, Korlolba, Korowale, Moikemalde, Ngar-a-pine, Nilanga, Ntjuara, Obermalnia, Olamberin, Puallun, Pullong, Tarkaroo, Wanabina, Waru Booyu, Wonnoo, Wunnoo, Wurru, Wy-ang, Wy-an.
Ardea garzetta **Little Egret**
 Yab-be-ruk.
Ardea sacra **Eastern Reef Egret**
 Kaintjorr, Kooroodor.
Ardea striata **Striated Heron**
 Darratta, Wor-gorl.
Nycticorax caledonicus **Rufous Night Heron**
 Al-or-woon, Gnal-gan-ning, Gnalgan, Kaintyarra, Ngalgan-ning, Ngiltangalti, Ooroo, Poolan, Tnalpaltarkna, Wadu-wadu.
Botaurus poiciloptilus **Australasian Bittern**
 Bar-dan-itch, Boon Boon, Bur-den-etch, Manarn, Ngungi, Pool-an, Tarkoori, Wadu-wadu.

Family CICONIIDAE

- Ephippiorhynchus asiaticus* **Black-necked Stork**
 Barri-enna.

Family PLATALEIDAE

- Ibis* spp
 Gawarala, Joon-oidali, Meinat, Teebuj, Tloppere, Walkandoni.
Plegadis falcinellus **Glossy Ibis**
 Wintiki.
Threskiornis molucca **Australian White Ibis**
 Karala, Ngurrungurr, Yam-bull-bull.
Threskiornis spinicollis **Straw-necked Ibis**
 Munkutjikarra, Nargurel.
Spoonbill spp
 Ratarata.
Platalea regia **Royal Spoonbill**
 Bili-wadjirga, Damin, Miall-qaallya, Nangerel, Purripil, Tolopori, Tropor.
Platalea flavipes **Yellow-billed Spoonbill**
 Dub-dub, Mutiti.

Family ANSERANATIDAE

- Anseranus semipalmata* **Magpie Goose**
 Gurrmatiji, Kuramutchi, Muldrie, Nag, Nagieg, Newalgang.

Family ANATIDAE

- Duck**
 Gabb yooraja, Mannan-gurra, Ngari.
Dendrocygna eytoni **Plumed Whistling-Duck**
 Bigilbara, Gultapa, Jipilyaku, Now-e-rayen, Nowee,

Yugala.

- Dendrocygna arcuata* **Wandering Whistling-Duck**
 Chipala, En-jep-ere, Walathu.
Oxyura australis **Blue-billed Duck**
 Bood-doo, Bo-ta, Buata, Pukenjeri, Quut-tyaa-aqq, Teriep.
Biziura lobata **Musk Duck**
 Coat-chuck, Djul-wil, Gaddara, Go-da-ra, Goojuk, Goolurl, Goowill, Ngannalli, Pelde, Quodyuk, Tin-bal-ang;
male: Nanawuli, Peldi, Tanik; **female:** Tarip, Tilmari, Tilmure, Tilmuri.
Stictonetta naevosa **Freckled Duck**
 Gnall-gnall, Keimul, Koodnapina, Korneock, Nal-nal.
Cygnus atratus **Black Swan**
 Coolecha, Cootee, Danabna, Gidai, Gol-jak, Gooroyl, Guijak, Guldyon, Gunawar, Gunjug, Gunuwar, Guroyl, Guturu, Konogor, Kool-jak, Koonoowoor, Koorigal, Kudlyo, Kulla-eedoo, Kurillthu, Kurrawatti, Kurulu, Kutieli, Mal-lee, Mal-yi, Marlee, Marlee, Marlie, Mele, Mulgo, Nankyer, Punudi, Quul-tar-aqq, Tumakauli, Tumakowaller, Weeler, Yunguli.
Cereopsis novaehollandiae **Cape Barren Goose**
 Ca-an-gan, Djalba, Lawari, Lowrie, Maiabaro, Patam.
Tadorna tadornoides **Australian Shelduck**
 Bidjengal, Dibiyara, Gnarccondull, Goon-de-mar, Goo-raga, Goo-r-a-go, Gnimeruk, Guraga, Karbunga, Kockadooroo, Kooracha, Nagundal, Niammaaraq, N-yuneruk, Perna, Pitjangul, Tarangkinji, Wanye.
Tadorna radjah **Radjah Shelduck**
 Co-mer-do, Dirrnbirrn, Mahdo, Ngauaramo, Tjinborr.
Nettapus pulchellus **Green Pygmy-Goose**
 Loon-byte.
Chenonetta jubata **Maned Duck**
 Barndo, Eruwilla, Gnaroo, Goornabrinna, Gunali, Gunma, Irieerta, Kiri-kiri, Kooar, Koodnapina, Mar-ang-an-ner, Moodon-gnarie, Naneg, Neirey, Ngalawal, Ngowera, Purner, Tykewa, Walan, Woodla-arrie, Yarkalto.
Malacorhynchus membranaceus **Pink-eared Duck**
 Daula, Diwel-diwel, Gowallert, Korneok, Kumpanji, Tjupilpiti, Wimbin, Wrongi, Witjuwani, Wiwuldi, Wuyawuya, Wym-bin, Yukala.
Anas gracilis **Grey Teal**
 Calyung, Chin-bijee, Googagoora, Nimon, Qaall-yuan, Wang-anner.
Anas castanea **Chestnut Teal**
 Bener, Calyung, Gnwool-ye-nug-ger-rang, Guldaba, Guntimar, Naap, Ngwol-yi-naggirang, Yamuru.
Anas superciliosa **Pacific Black Duck**
 Barndoo, Bulgana-arrie, Burne, Chippala, Dickeri, Dolma, Dulumi, Dunmi, Euryalta, Gambunu, Gwoom-nan-na, Karrapa, Kigaribilo, Koon-dah-ree, Koonna, Manbara, Manmada, Manou, Mara, Marara, Mare, Marrungurra, Maru-maru, Metiri, Mingalla, Moe, Mulchawaroo, Murrara murrara, Murrara, Mutali, Muthali, Nakkare, Nare, Nar-kur, Ngarrawa, Ngaruwa, Ngaruwa, Ngoorir, Ngwonana, Oonanah, Oonern, Wongona, Ya-et, Yaerderap, Yate.
Anas rhynchotis **Australasian Shoveler**
 Bar-doo-ngoo-ba, Bardunguba, Kalperi, Motang, Tauanda, Wanu, Wudjug.
Aythya australis **Hardhead**
 Bubbulo, Bud-bun-bun-loot, Djared, E-ro-to, Er-roo-doo, Errudo, Irodu, Punkerri.

REFERENCES

Condon, H.T. 1955. *S. Aust. Orn.* 21: 74-88.

Dixon, R.M.W., & B.J. Blake. 1979-83. *The Handbook of Australian Languages*. Vols 1-3.
 Gibson, D. 1986. *Cons. Comm. North. Terr. Tech. Rep.* 30.
 Gould, J. 1865. *Handbook to the Birds of Australia*.
 Heath, J. 1982. *Nunggubuyu Dictionary*.
 Hercus, L. 1982. *The Bagandji Language*.

Hercus, L. 1986. *Victorian Languages: A Late Survey*.
 Serventy, D.L., & H.M. Whittell. 1976. *The Birds of Western Australia*.
 Sorenson, E.S. 1920. *Emu* 20: 32-3.
 Webb, T.T. 1933. *Emu* 33: 18-22.
 Williams, C.J. 1980. *A Grammar of Yuwaalaraay*.